

Daniel Berman begeisterte mit Klavierabend

OSTEREODE. (RT) Für die Osteroder Musikgemeinde hatte der junge New Yorker Pianist Daniel Berman, der z. Zt. an der hannoverschen Musikhochschule bei Prof. Ebert studiert, ein repräsentatives Programm zusammengestellt. Es enthielt Meisterwerke, wie Beethovens Sonate op. 109 und Chopins h-moll-Sonate op. 58, außerdem seltener zu hörende Besonderheiten: Busonis Übertragung von Bachs Orgelwerken und Etüden von Liszt und Debussy.

Berman bewältigte seine Aufgabe mit hoher musikalischer Intelligenz, Intensität und emotionalem Engagement. Durchgehend demonstrierte er außergewöhnlich hohes pianistisches Niveau. – Allein die knappen und treffsicheren Kommentare, die er zum Programm beisteuerte, wiesen ihn als Persönlichkeit aus, die sich ihrer künstlerischen Verantwortung bewußt ist.

Als der junge Künstler sich nach der zündenden Wiedergabe der Chopin'schen h-moll-Sonate für den lebhaften Beifall mit Zugaben bedankte, wurden alle Erwartungen übertroffen: die faszinierenden Paraphrasen des amerikanischen Pianisten Earle Wild über Gershwins songs »Liza« und »Embraceable you«, in ihrer harmonischen und rhythmischen Vielschichtig-

keit schwierig genug, um zwei Pianisten Beschäftigung zu bieten, wurden von Berman mit Verve und überlegener Eleganz auf die Tastatur gelegt. Dabei streifte er nicht einmal die Grenzen der Trivialität. Eine pianistische Tat, die auch in größeren Musikzentren Aufsehen erregt hätte.

Die anderen Werke des Programms wurden von dem 24jährigen Pianisten stilsicher und bemerkenswert überzeugend dargeboten. Herausragende Beispiele: die konsequente Geschlossenheit des Variationsatzes der Beethoven-Sonate und die prunkvolle Eröffnung des Abends durch Bach-Busonis Orgel-Präludium und Fuge in D-Dur.

Eine besondere interpretatorische Leistung, die lange in Erinnerung bleiben wird – Debussy's Etüde »Pour les Arpèges«. Berman mischte leuchtende und fahle Klänge, skurrile und sarkastische Einsprengsel so attraktiv, daß die surrealistische Zukunft dieser Musik hörbar wurde.

An diesem Abend schien ein Anliegen der Musikgemeinde, junge Künstler zu entdecken, zu fördern und durch sie dem Osteroder Publikum interessante Konzerte zu bieten, vollständig erreicht zu sein.

"Osteroder Kreisanzeiger" 9/22/81

Osterode, West Germany

All expectations exceeded: Daniel Berman stirs enthusiasm with recital

Osterode. The young New York pianist Daniel Berman, who at the present time is studying at the Hanover music conservatory with Professor Ebert, put together a representative program for the Osterode music community which contained masterpieces such as Beethoven's Sonata, opus 109 and Chopin's Sonata in b minor, opus 58 as well as less often heard pieces such as a Busoni transcription of a Bach organ work and etudes by Liszt and Debussy.

Berman accomplished his task with a high degree of musical intelligence, intensity and emotional involvement and demonstrated throughout a high pianistic level. The original program notes alone, short, direct and to the point, revealed a person sure of his artistic responsibility.

After an arousing performance of the Chopin Sonata in b minor, all expectations were exceeded when the young artist, in response to lively applause, offered as encores fascinating paraphrases on two of Gershwin's songs, "Liza" and "Embraceable You", by the American pianist Earl Wild. These pieces, arranged so harmonically and rhythmically difficult that they offer enough to keep two pianists busy, were performed with verve and meaningful elegance, a pianistic accomplishment that could have caused a sensation also in larger musical centers.

The other works on the program were given stylistically secure, remarkably convincing interpretations. Outstanding examples were the sustained solemnity of the variation movement of the Beethoven sonata and the evenings pompous introduction with the Bach-Busoni Prelude and Fugue in D Major.

A special interpretative achievement which will long be remembered was Debussy's Etude "Pour les Arpèges". Berman combined bright and pale shades of tone, scurrilous and sarcastic sound interspersions so attractively that the music's futuristic surrealism was made to be heard. On this evening, the desire of the music committee, to discover and promote young artists, and to offer the citizens of Osterode interesting concerts, appeared to have been completely fulfilled.